

**U2026**



# **P5SD2-X**

## **Quick Start Guide**

**Français**

**Deutsch**

**Italiano**

**Español**

**Русский**

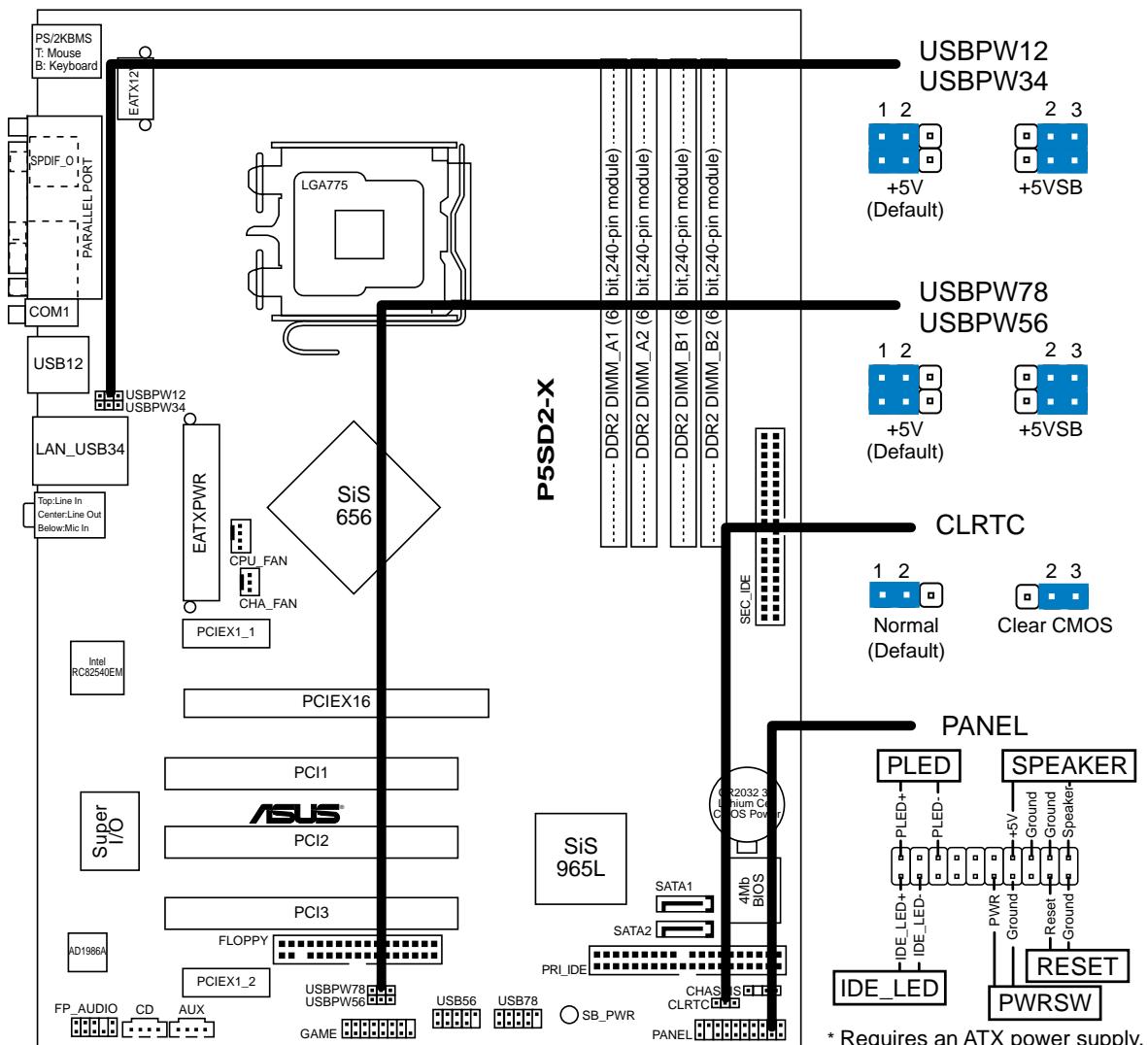
**Português**

First Edition V1 Published October 2005

**Copyright © 2005 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.**

15-000147400

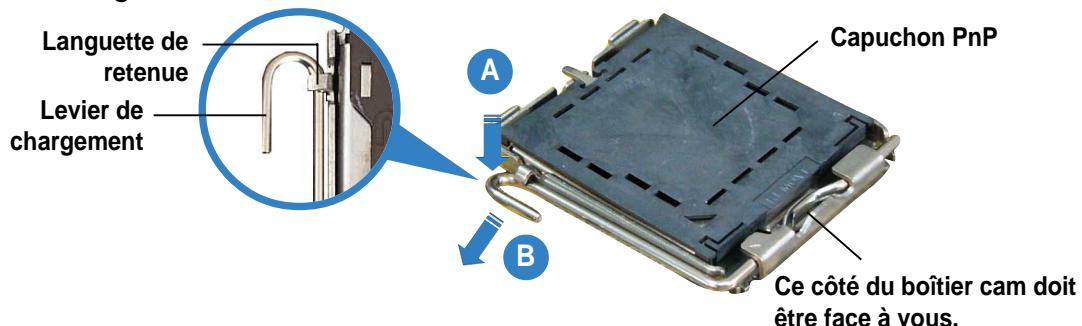
# 1. Schéma de la Carte Mère



# 2. Installation du Processeur

Suivez cette procédure pour installer un processeur Intel® Pentium® 4 dans le paquet 775-land.

1. Appuyez sur le levier de chargement avec votre pouce (A), puis déplacez-le vers le gauche (B) jusqu'à ce qu'il soit détaché de la languette de retenue.





- Pour éviter d'endommager les broches du socle, n'enlevez le capuchon PnP que si vous installez un processeur.
  - Veuillez conserver le capuchon pour le renvoi du produit.
  - La garantie du produit ne couvre pas des dommages liés aux broches du support.
- 
2. Soulevez le levier de chargement en direction de la flèche à un angle de 135°.
  3. Soulevez la plaque de chargement avec votre pouce et votre index à un angle de 100° (A), puis poussez le capuchon PnP pour le faire sortir de la fenêtre de la plaque de chargement (B).
  4. Placez le processeur sur le socle, en vérifiant que le triangle doré est bien sur le coin inférieur gauche du socle. Le détrompeur du socle doit s'insérer dans l'encoche du processeur.
  5. Fermez la plaque de chargement (A), puis poussez le levier de chargement (B) jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la languette de retenue.

### 3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM DDR non ECC non tamponnés de 256 Mo, 512 Mo et 1 Go dans les socles DIMM en utilisant les configurations de mémoire données dans cette section.



- Installer des DIMM DDR selon d'autres configurations que celles recommandées peut entraîner des erreurs sur la taille de la mémoire ou des échecs au démarrage du système. Voir le tableau 1 pour les configurations recommandées.
- En raison des limitations du chipset, cette carte mère ne supporte qu'une mémoire maximale de 4Go ainsi qu'un maximum de quatre (4) Ranks par canal de mémoire. Un message d'avertissement apparaît lors du POST si la densité totale des modules mémoire excède la capacité du chipset. L'excédent de mémoire ne sera pas utilisé par le système.
- Installez toujours des DIMMs avec une latence CAS identique. Pour obtenir une compatibilité optimale, il vous est recommandé de vous équiper des modules de mémoire auprès du même vendeur. Pour la liste des Vendeurs agréés, veuillez visiter le site web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).
- Cette carte mère ne supporte pas les modules de mémoire faits de puces de 128 Mo ou double face x16.

**Tableau 1 Configurations Mémoire Recommandées**

Canal	Emplacements
Canal A	DDR_A1 et DDR_A2
Canal B	DDR_B1 et DDR_B2

## 4. Informations du BIOS

La ROM Flash sur la carte mère contient un BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres en utilisant l'utilitaire de Setup du BIOS. Les écrans BIOS comprennent les clés de navigation et une courte aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes liés au système ou si le système devient instable une fois que vous aurez modifié les paramètres, chargez les Paramètres de Réglage Par Défaut. Référez-vous au **Chapitre 2** du guide utilisateur pour obtenir plus d'informations détaillées relatives au BIOS. Rendez visite au site web d'ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) pour obtenir les mises à jour.

### Pour accéder au Setup lors du démarrage:

Pressez <Suppr> lors du Test Automatique de Démarrage (POST : Power-On Self Test). Si vous ne pressez pas la touche <Suppr>, le POST continuera son programme de test.

### Pour accéder au Setup après le POST:

- Redémarrez le système en pressant <Ctrl> + <Alt> + <Suppr>, puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Pressez le **bouton de réinitialisation** situé sur le châssis puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Eteignez et rallumez le système puis pressez <Suppr> lors du POST.

### Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Bootez le système à l'aide d'une disquette qui contient le dernier fichier BIOS. A l'ouverture de la session DOS, saisissez **afudos /i<filename.rom>** puis pressez Entrée. Rebootez le système lorsque la mise à jour sera terminée.

### Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash:

Bootez le système puis pressez <Alt>-<F2> lors du POST pour lancer EZ Flash. Insérez la disquette qui contient le dernier fichier BIOS. EZ Flash effectuera le processus de mise à jour du BIOS et rebootera automatiquement le système une fois qu'il aura terminé.

### Pour récupérer le BIOS avec CrashFree BIOS 2:

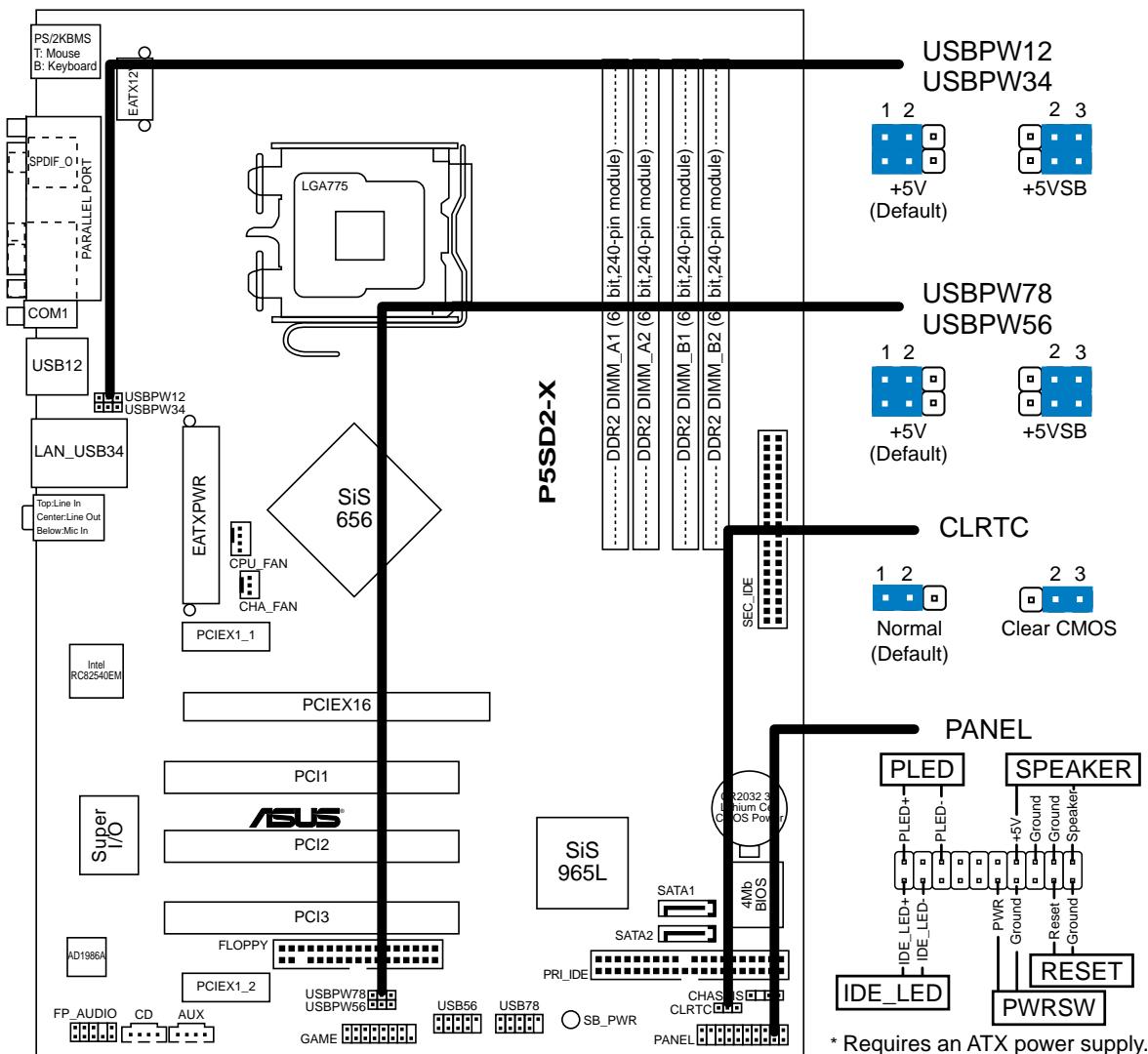
Bootez le système. Si le BIOS est corrompu, l'outil de récupération automatique CrashFree BIOS 2 détectera une disquette ou un CD pour restaurer le BIOS. Insérez le CD de support pour la carte mère ou une disquette qui contient le fichier BIOS original ou le dernier fichier BIOS. Rebootez le système une fois que le BIOS sera rétabli.

## 5. Informations sur le CD technique

Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation Windows® 2000/2003 Server/XP. Installez toujours la dernière version d'OS et les mises à jour correspondantes de manière à maximiser les caractéristiques de votre hardware.

Le CD technique livré avec la carte mère contient des logiciels et de nombreux pilotes et utilitaires qui améliorent les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le CD technique, insérez-le simplement dans votre lecteur CD-ROM. si Autorun est activé dans votre ordinateur, le CD affiche automatiquement l'écran de bienvenue et les menus d'installation. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez le fichier **ASSETUP.EXE** dans le dossier BIN du CD technique et double-cliquez dessus.

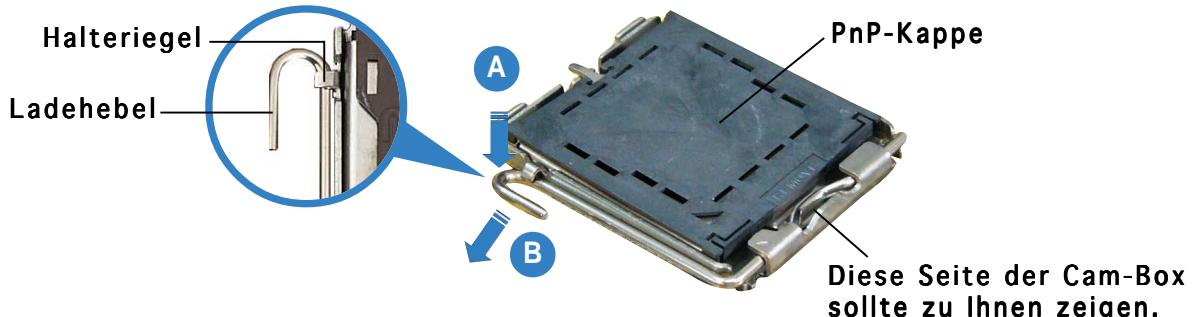
# 1. Motherboard-Layout



## 2. Installieren der CPU

Folgen Sie diesen Schritten, um einen Intel® Pentium® 4-Prozessor auf dem LGA 775-Sockel zu installieren.

1. Drücken Sie den Ladehebel mit Ihrem Daumen (A) und schieben ihn nach links (B), bis er von dem Halteriegel losgelassen wird.





- Um Schäden an den Sockelpolen zu vermeiden, entfernen Sie bitte die PnP-Kappe nicht vor dem Beginn der CPU-Installation.
- Bitte bewahren Sie die Abdeckung für den Fall einer Produktrückgabe auf.
- Die Garantie des Produkts deckt nicht die Schäden an Sockelpolen.

2. Heben Sie den Ladehebel in Pfeilrichtig bis zu einem Winkel von 135 Grad hoch.
3. Heben Sie die Ladeplatte mit dem Daumen und dem Zeigefinger bis zu einem Winkel von 100 Grad hoch (A). Drücken Sie die PnP-Kappe von der Ladeplattenaußsparung, um sie zu entfernen (B).
4. Legen Sie die CPU auf den Sockel. Richten Sie dabei das goldene Dreieck auf die untere linke Ecke des Sockels aus. Die Sockelausrichtungsmarkierung muss in die CPU-Kerbe einpassen.
5. Machen Sie die Ladeplatte zu (A) und drücken dann den Ladehebel (B), bis er in den Halteriegel einrastet.

### 3. Arbeitsspeicher

Sie können 256MB, 512MB und 1GB ungepufferte Nicht-ECC DDR DIMMs in den DIMM-Stekplätzen entsprechend den in diesem Abschnitt beschriebenen Arbeitsspeicherkonfigurationen installieren.



- Eine DDR DIMM-Installation, die nicht den empfohlenen Konfigurationen entspricht, kann zu Fehlern bei der Erkennung der Arbeitsspeichergröße oder beim Booten des Systems führen. Die Tabelle 1 listet die empfohlenen Konfigurationen auf.
- Seit der Chipsatzbegrenzung unterstützt dieses Motherboard maximal 4GB Hauptspeicher und nur vier (4) Ranks pro Kanal. Während des POST-Prozesses erscheint eine Warnmeldung, wenn die installierte Gesamtanzahl der Module die Chipsatzkapazität überschreitet. Der überschüssige Speicher wird vom System nicht verwendet.
- Installieren Sie immer DIMMs mit gleicher CAS-Latenzzeit. Für optimale Kompatibilität wird empfohlen, nur Speichermodule eines Herstellers zu verwenden. Besuchen Sie bitte die ASUS-Website ([www.asus.com](http://www.asus.com)) für die Liste der qualifizierten Arbeitsspeicher (QVL).
- Dieses Motherboard unterstützt keine Module, die auf 128Mb Chips basieren, bzw. keine doppelseitigen x16 Module.

**Tabelle 1 Empfohlene Arbeitsspeicherkonfigurationen**

Kanal	Steckplätze
Kanal A	DDR_A1 und DDR_A2
Kanal B	DDR_B1 und DDR_B2

## 4. BIOS-Informationen

Das BIOS ist in einem Flash-ROM auf dem Motherboard gespeichert. Sie können mit Hilfe des BIOS-Setupprogramms die BIOS-Informationen aktualisieren oder die Parameter konfigurieren. Auf den BIOS-Seiten finden Sie Navigationstasten und eine kurze Online-Hilfe. Laden Sie bitte die Standardwerte (Setup-Defaults), wenn Systemprobleme auftreten oder das System unstabil geworden ist, nachdem die Einstellungen geändert wurden. Sehen Sie im **Kapitel 2** des Benutzerhandbuchs für ausführende BIOS-Informationen nach. Besuchen Sie die ASUS-Website ([www.asuscom.de/bios](http://www.asuscom.de/bios)) für die jeweils aktuellste BIOS-Version.

### Aufrufen des Setupprogramms beim Starten:

Drücken Sie die Taste **<Entf>** während des Einschaltselfsttests (POST); ansonsten setzt der POST seine Testroutinen fort.

### Aufrufen des Setupprogramms nach dem POST:

- Starten Sie das System erneut, indem Sie **<Strg> + <Alt> + <Entf>** drücken. Drücken Sie anschließend **<Entf>** während des POST.
- Oder drücken Sie die **Reset-Taste** am Computergehäuse. Drücken Sie anschließend **<Entf>** während des POST.
- Oder schalten Sie das System aus und dann wieder ein. Drücken Sie anschließend **<Entf>** während des POST.

### Aktualisieren des BIOS mit AFUDOS:

Booten Sie das System von einer Diskette, die die neueste BIOS-Datei enthält. Tippen Sie in die DOS-Eingabeaufforderung **afudos /i<filename.rom>** ein und drücken anschließend die Eingabetaste. Starten Sie das System neu, nachdem die Aktualisierung vervollständigt wurde.

### Aktualisieren des BIOS mit ASUS EZ Flash:

Booten Sie das System neu und drücken **<Alt>-<F2>** während des POST, um EZ Flash zu starten. Legen Sie die Diskette, die die neueste BIOS-Datei enthält, ein. EZ Flash führt den BIOS-Aktualisierungsprozess aus und startet das System automatisch nach dem Vervollständigen des Prozesses neu.

### Wiederherstellen des BIOS mit CrashFree BIOS 2:

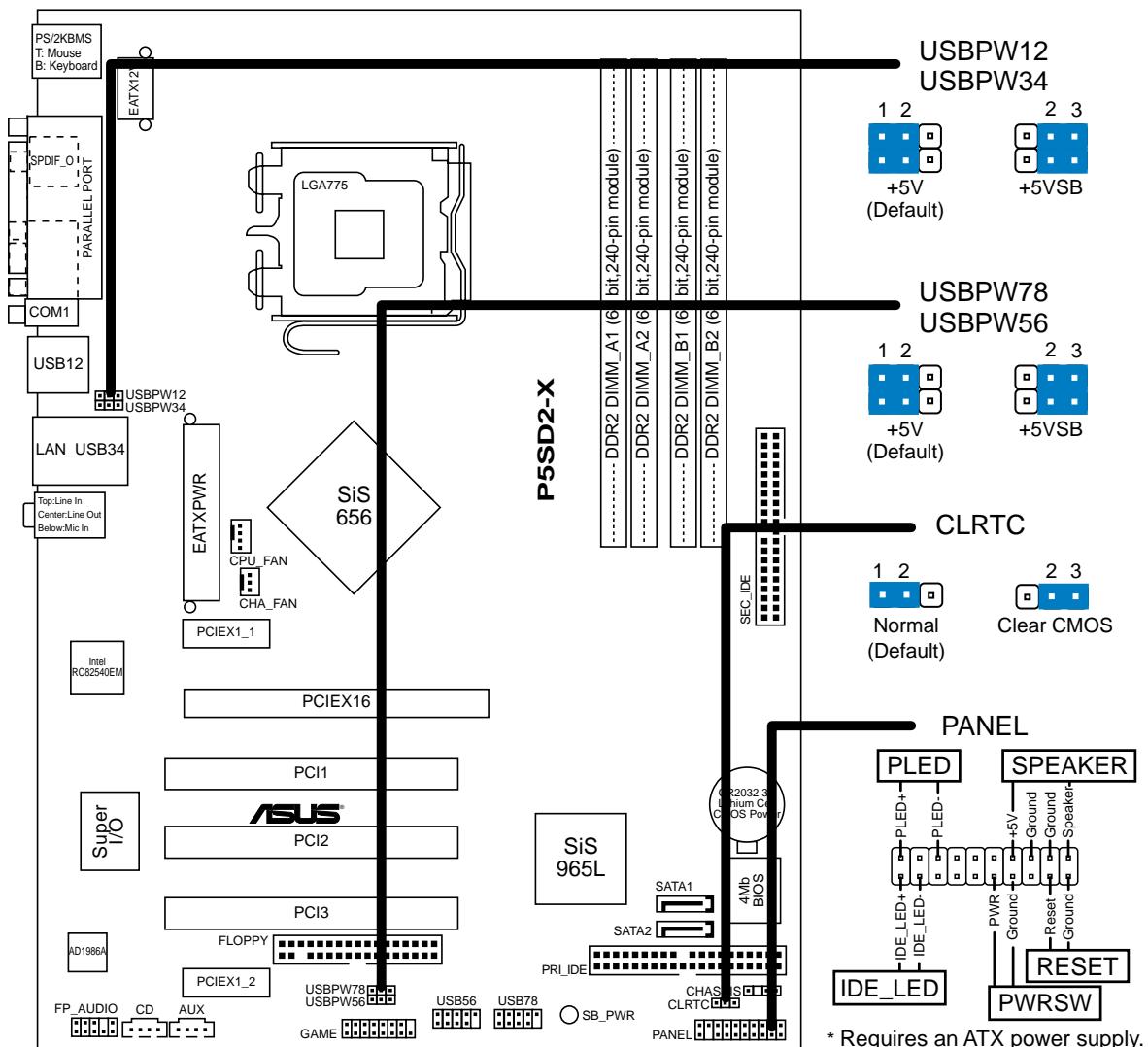
Booten Sie das System. Wenn das BIOS beschädigt ist, sucht das CrashFree BIOS 2 Auto-Wiederherstellungsdienstprogramm eine Diskette oder CD, mit der das BIOS wiederhergestellt werden kann. Legen Sie die Motherboard Support-CD oder eine Diskette, die die originale oder neueste BIOS-Datei enthält, ein. Starten Sie das System neu, nachdem das BIOS wiederhergestellt wurde.

## 5. Informationen über die Software Support CD

Das Motherboard unterstützt die Windows® 2000/2003 Server/XP-Betriebssysteme. Verwenden Sie bitte immer die jeweils letzte Version des Betriebssystems und führen ggf. die notwendigen Aktualisierungen durch, um die maximale Leistung Ihrer Hardware zu erhalten.

Die dem Motherboard beigelegte Support CD beinhaltet nützliche Software und einige Utility-Treiber, die die Funktionen des Motherboards verstärken. Legen Sie einfach die CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Ein Begrüßungsbild, sowie ein Installationsmenü, erscheinen automatisch, wenn die Autorun-Funktion in Ihrem System aktiviert ist. Falls das Begrüßungsfenster nicht automatisch erscheint, klicken Sie bitte doppelt auf die Datei **ASSETUP.EXE** in dem BIN-Ordner auf der Support CD, um das Installationsmenü aufzurufen.

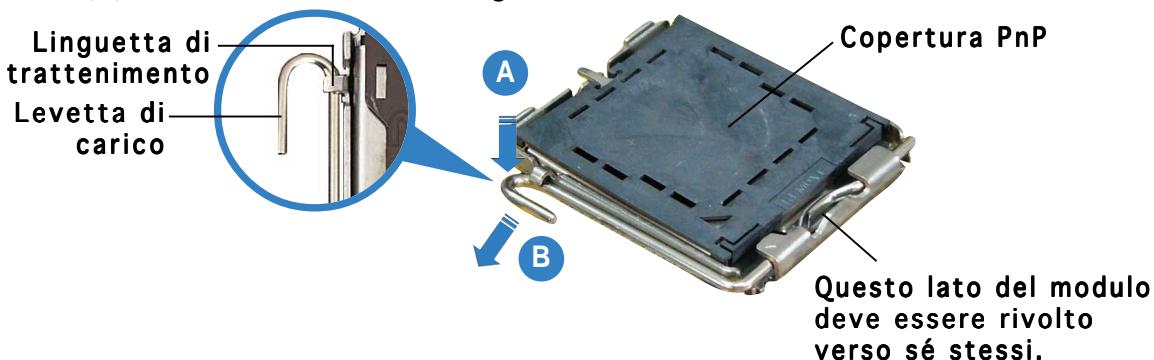
# 1. Diagramma disposizione scheda madre



## 2. Installazione della CPU

Attenersi alle seguenti fasi per installare un processore Intel® Pentium® 4 nel pacchetto 775.

- Premere la levetta di carico con il pollice (A), poi spostarla e sinistra (B) finché è liberata dalla linguetta di trattenimento.





- Per evitare di danneggiare i pin, non rimuovere la copertura PnP salvo si stia installando una CPU.
- Conservare il cappuccio per eventuali restituzioni del prodotto.
- La garanzia del prodotto non copre i danni ai pin della presa.

2. Sollevare la levetta di carico nella direzione indicata dalla freccia ad un angolo di 135°.
3. Sollevare la placca di carico con il pollice e l'indice ad un angolo di 100° (A), poi spingere la copertura PnP dalla placca di carico per rimuoverla (B).
4. Collocare la CPU sopra la presa, assicurandosi che il triangolo dorato si trovi nell'angolo in basso a sinistra della presa. Il tasto di allineamento della presa deve adattarsi alla dentellatura della CPU.
5. Chiudere la placca di carico (A), poi spingere la leva di carico (B) finché scatta nella linguetta di trattenimento.

### 3. Memoria di sistema

Si possono installare moduli DIMM DDR non ECC unbuffered 256 MB, 512 MB e 1GB nelle prese DIMM utilizzando le configurazioni memoria di questa sezione.



- L'installazione di DIMM DDR con configurazioni diverse da quelle raccomandate può provocare errori nel ridimensionamento della memoria oppure nell'avvio del sistema. Fare riferimento alla Tavola 1 per le configurazioni raccomandate.
- A causa di una limitazione del chipset, questa scheda madre supporta un massimo di 4GB di memoria totale e solo quattro (4) file di memoria per canale. Apparirà un messaggio di avvertimento durante il POST se la densità totale dei moduli di memoria installati eccede la capacità del chipset. La memoria in eccesso non sarà utilizzata dal sistema.
- Utilizzare e installare sempre moduli DIMM con la stessa latenza CAS. Per poter garantire la perfetta compatibilità dei moduli, si raccomanda di utilizzare moduli di memoria acquistati presso lo stesso venditore. Visitare il sito ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) per ottenere un elenco di venditori autorizzati.
- Questa scheda madre non supporta moduli di memoria composti da moduli di capacità 128 Mb oppure moduli a doppia faccia x16.

**Tavola 1 Configurazioni raccomandate della memoria**

Canale	Prese
Canale A	DDR_A1 e DDR_A2
Canale B	DDR_B1 e DDR_B2

## 4. Informazioni sul BIOS

La Flash ROM sulla scheda madre contiene il BIOS. È possibile aggiornare le informazioni del BIOS, o configurare i parametri utilizzando l'utilità di configurazione BIOS Setup. La schermata BIOS include tasti di navigazione ed una concisa guida in linea. Se si riscontrano problemi con il sistema, oppure se questo diventa instabile dopo avere modificato le impostazioni, caricare le impostazioni predefinite di configurazione Setup Defaults. Fare riferimento al **Capitolo 2** della Guida utente per informazioni dettagliate sul BIOS. Visitare la pagina Web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) per gli aggiornamenti.

### Per accedere al Setup all'avvio:

Premere il tasto <Delete> durante il POST (Power On Self Test). Se non si preme il tasto <Delete>, il POST continua le sue routine di diagnostica.

### Per accedere al Setup dopo il POST:

- Riavviare il sistema premendo i tasti <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Premere il **tasto di ripristino** sul telaio, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Spegnere e riaccendere il sistema e poi premere il tasto <Delete> durante il POST

### Per aggiornare il BIOS con AFUDOS:

Avviare il sistema da un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. Al prompt di DOS, scrivere: **afudos /i<filename.rom>** poi premere il tasto Enter / Invio. Riavviare il sistema quando l'aggiornamento è completato.

### Per aggiornare il BIOS con ASUS EZ Flash:

Avviare il sistema e premere <Alt>-<F2> durante il POST per avviare EZ Flash. Inserire un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. EZ Flash esegue le procedure d'aggiornamento del BIOS e, una volta completato, riavvia automaticamente il sistema.

### Per ripristinare il BIOS con CrashFree BIOS 2:

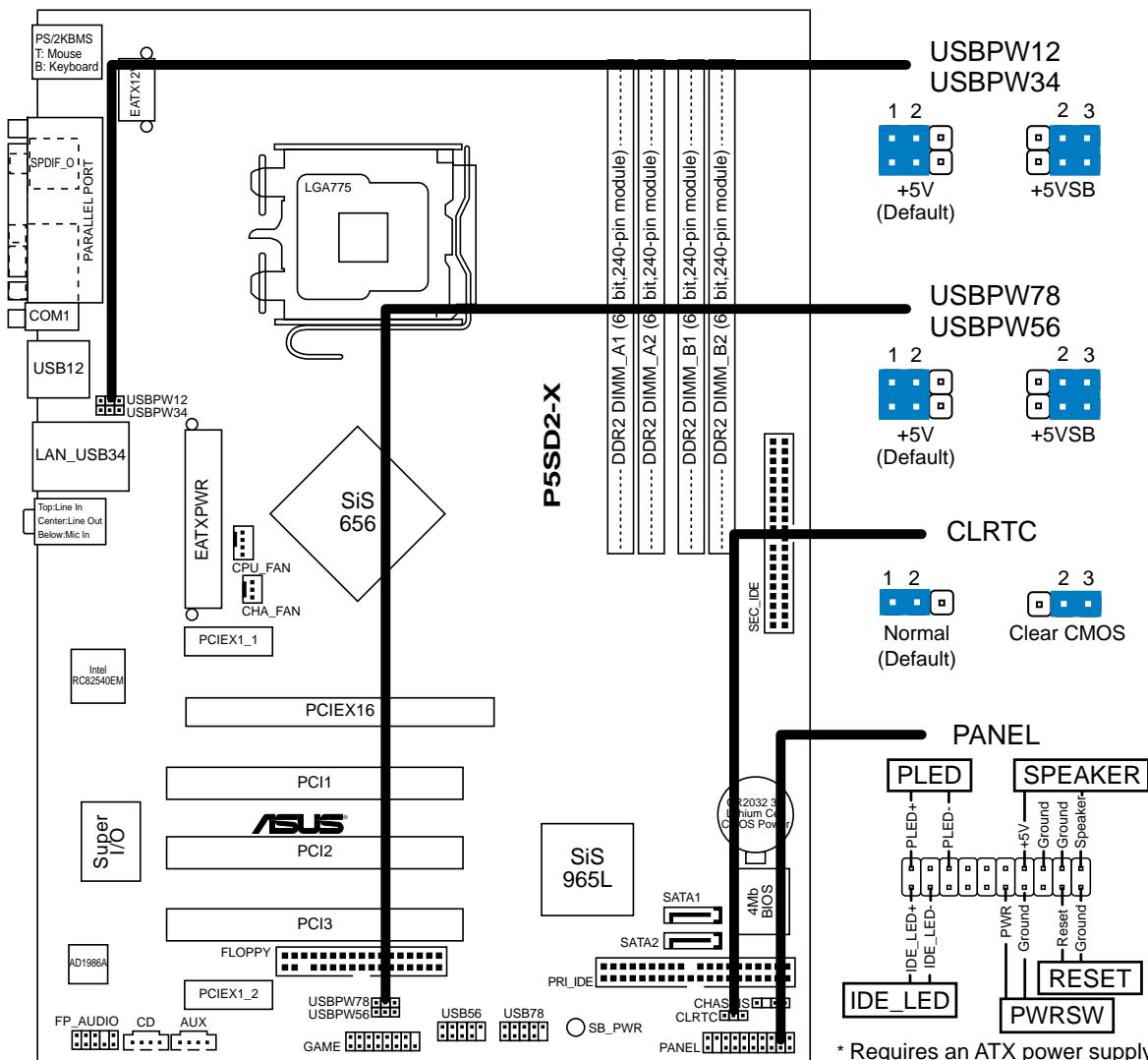
Avviare il sistema. Se il BIOS è corrotto lo strumento di ripristino automatico di CrashFree BIOS 2 cerca un dischetto floppy o un CD per ripristinare il BIOS. Inserire il CD di supporto della scheda madre, oppure un dischetto floppy che contenga il file BIOS originale o più aggiornato. Riavviare il sistema quando il BIOS è ripristinato.

## 5. Informazioni sul CD di supporto al Software

Questa scheda madre supporta un sistema operativo (OS) Windows® 2000/2003 Server/XP. Installate sempre l'ultima versione OS e gli aggiornamenti corrispondenti, in modo da massimizzare le funzioni del vostro hardware.

Il CD di supporto in dotazione alla scheda madre contiene dei software utili e diversi utility driver che potenziano le funzioni della scheda madre. Per cominciare a usare il CD di supporto, basta inserire il CD nel CD-ROM drive. Il CD mostra automaticamente lo schermo di benvenuto e i menu dell'installazione se Autorun è attivato nel vostro computer. Se lo schermo di benvenuto non compare automaticamente, trovate e cliccate due volte il file **ASSETUP.EXE** dalla cartella BIN nel CD di supporto per mostrare i menu.

# 1. Distribución de la placa base

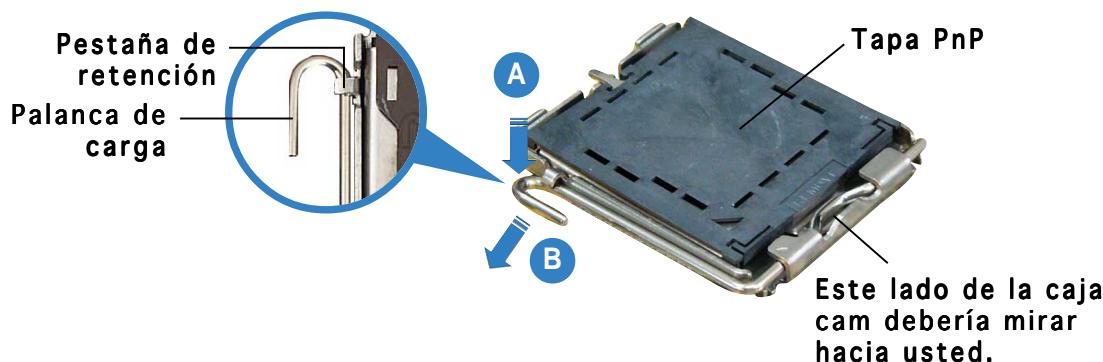


Español

## 2. Instalación de la CPU

Siga estos pasos para instalar un procesador Intel® Pentium® 4 en el paquete 775-land.

1. Pulse la palanca de carga con su pulgar (A), a continuación, muévala hacia la izquierda (B) hasta que se suelte de la pestaña de retención.





- Para evitar daños en los contactos del zócalo, no retire la tapa PnP, a menos que se esté instalando una CPU.
- Conserve la tapa en caso de devolución del producto.
- La garantía del producto no cubre daños producidos en los contactos del zócalo.

2. Levante la palanca de carga en la dirección de la flecha, hasta llegar a un ángulo de 135°.
3. Levante la placa de carga con el pulgar y con el índice hasta alcanzar un ángulo de 100° (A), a continuación, presione la tapa PnP desde la ventana de la placa de carga para extraerla (B).
4. Coloque la CPU sobre el zócalo, asegúrandose de que el triángulo dorado se encuentra en la esquina inferior izquierda del zócalo. La llave de alineación debería encajar en el orificio de la CPU.
5. Cierre la placa de carga (A), a continuación, pulse la palanca de carga (B) hasta que quede encajada en la pestaña de retención.

### 3. Memoria de sistema

Puede instalar DIMM DDR no ECC de 256MB, 512MB y 1GB sin memoria intermedia dentro de las ranuras DIMM utilizando las configuraciones de memoria que aparecen en esta sección.



- La instalación de DDR DIMM distintas de las configuraciones recomendadas podrían provocar un error de tamaño de memoria o un fallo en el arranque del sistema. Consulte la Tabla 1 para obtener información sobre las configuraciones recomendadas.
- Debido a limitaciones en el Chipset, esta placa madre soporta un máximo de 4GB de memoria total y sólo cuatro (4) rangos por canal de memoria. Un mensaje de advertencia aparecerá durante el proceso POST si la densidad total de los módulos de memoria installados excede la capacidad del Chipset. El exceso de memoria no será utilizado por el sistema.
- Instale siempre DIMM con la misma latencia CAS. Para una compatibilidad óptima, se recomienda que obtenga módulos de memoria del mismo proveedor. Visite el sitio web de ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) para obtener la lista de Proveedores cualificados.
- Esta placa base no admite módulos de memoria hechos de 128Mb chips ni de doble cara x16.

**Tabla 1 Configuraciones de memoria recomendadas**

Canal	Ranuras
Canal A	DDR_A1 y DDR_A2
Canal B	DDR_B1 y DDR_B2

## 4. Información de la BIOS

La Flash ROM de la placa base contiene la BIOS. Puede actualizar la información de la BIOS o configurar los parámetros utilizando la utilidad Configuración de la BIOS. Las pantallas de la BIOS incluyen teclas de navegación y una breve ayuda en línea para guiarle. Si encuentra algún problema con el sistema o si el sistema se vuelve inestable tras cambiar la configuración, cargue los valores de configuración predeterminados. Consulte el **Capítulo 2** de la guía de usuario para obtener información detallada sobre la BIOS. Visite el sitio web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) para obtener actualizaciones.

### Para entrar en la Configuración al inicio:

Pulse **<Suprimir>** durante la comprobación inicial (Power-On Self Test, POST). Si no lo hace, POST continuará con las pruebas de rutina.

### Para entrar en la Configuración tras el POST:

- Reinicie el sistema pulsando **<Ctrl> + <Alt> + <Supr.>** y, a continuación, pulse **<Suprimir>** durante el POST, o
- Pulse el **botón de reinicio** del chasis y, a continuación, pulse **<Suprimir>** durante el POST, o
- Apague el sistema y vuelva a encenderlo y pulse **<Suprimir>** durante el POST

### Para actualizar la BIOS con AFUDOS:

Inicie el sistema desde un disquete que contenga, el último archivo de la BIOS. En el símbolo de raíz, escriba **afudos /i<filename.rom>** y pulse Intro. Reinicie el sistema cuando se haya completado la actualización.

### Para actualizar la BIOS con ASUS EZ Flash:

Inicie el sistema y pulse **<Alt>-<F2>** durante el POST para ejecutar EZ Flash. Introduzca un disquete que contenga el último archivo de la BIOS. EZ Flash realizará el proceso de actualización de la BIOS y reiniciará automáticamente el sistema cuando haya terminado.

### Para recuperar la BIOS con CrashFree BIOS 2:

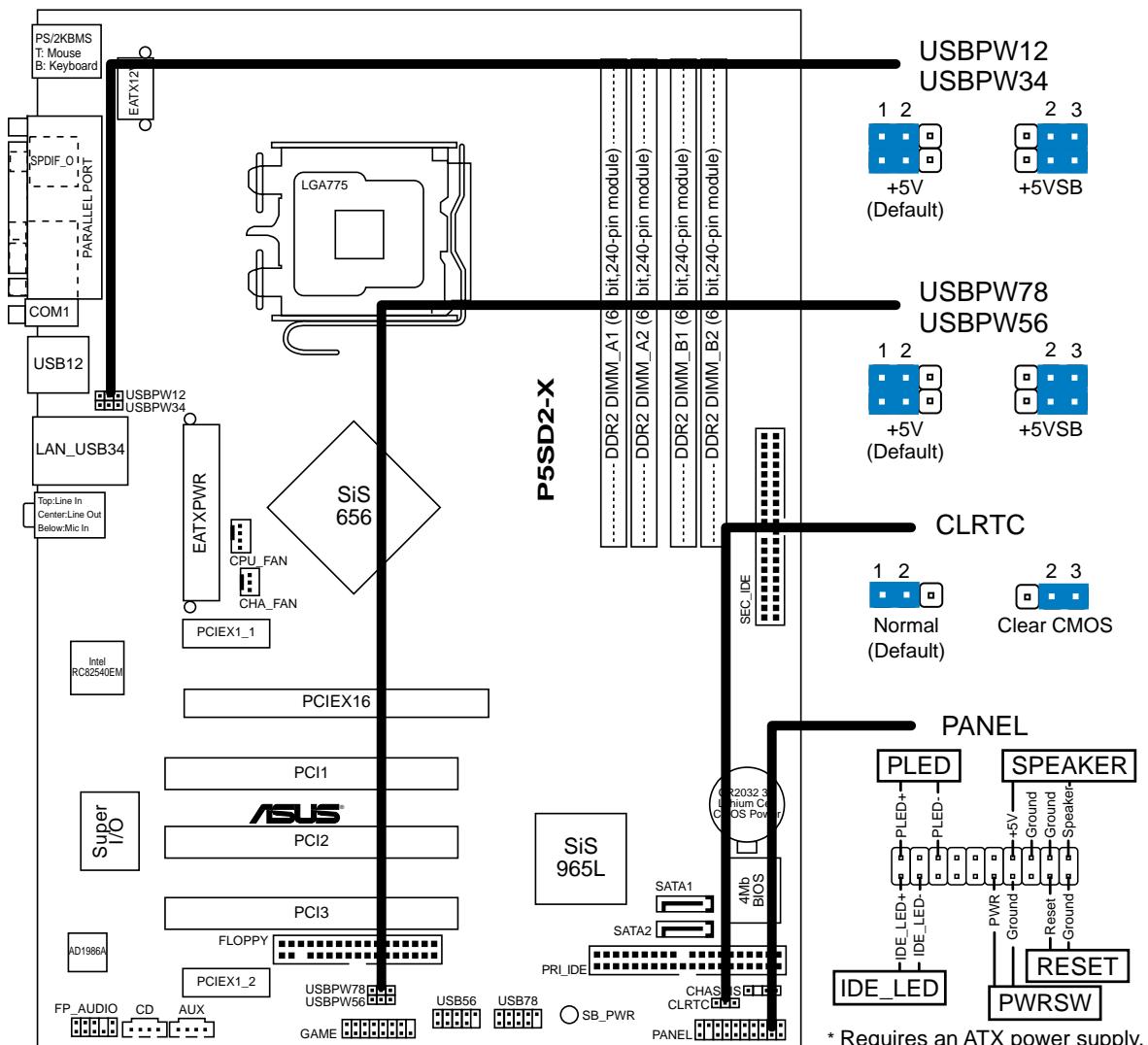
Inicie el sistema. Si la BIOS está dañada, la herramienta de recuperación CrashFree BIOS 2 buscará un disquete o un CD para recuperar la BIOS. Introduzca el CD de ayuda de la placa base o un disquete con el archivo original de la BIOS o el más reciente. Reinicie el sistema tras recuperar la BIOS.

## 5. Información del CD de software

Esta placa base admite los sistemas operativos (SO) Windows® 2000/2003 Server/XP. Instale siempre la versión más reciente del SO y las actualizaciones correspondientes para maximizar las funciones del hardware.

El CD que se suministra con la placa base contiene un útil software y varios controladores para mejorar las características de la placa base. Para comenzar a utilizar el CD, simplemente tiene que introducirlo en la unidad de CD-ROM. El CD mostrará automáticamente la pantalla de bienvenida y los menús de instalación si su equipo tiene activada la función de reproducción automática. Si la pantalla de bienvenida no aparece automáticamente, localice y haga doble clic sobre el archivo **ASSETUP.EXE** de la carpeta BIN del CD para mostrar los menús.

# 1. Схема системной платы

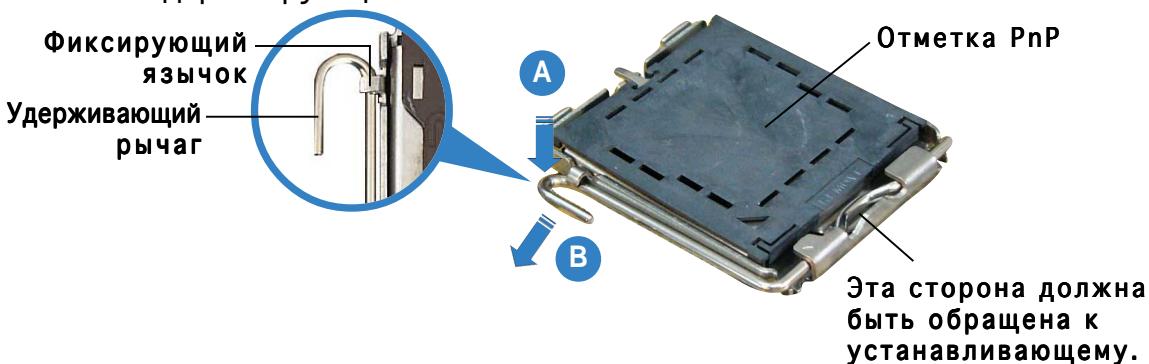


## 2. Установка процессора

Для установки процессора:

Выполните следующие действия для установки процессора Intel® Pentium® 4 в 775-контактное гнездо:

- Нажмите на удерживающий рычаг большим пальцем (A), затем перемещайте его влево (B) до тех пор, пока он не высвободится из-под фиксирующего язычка.





- Для предотвращения повреждения контактов разъема не удаляйте крышку PnP до начала установки ЦПУ.
  - Для возврата товара сохраняйте упаковку.
  - Гарантия на товар не распространяется на случай повреждения контактов разъема.
- 
2. Поднимите рычак в направлении, указанном стрелкой, до угла 135°.
  3. Поднимите пластинку большим и указательным пальцами на угол 100° (A), затем выдавите крышку PnP из окна пластиинки (B).
  4. Расположите ЦПУ над гнездом, убедившись, что золотой треугольник располагается над нижним левым углом гнезда ЦПУ. Ключевой элемент гнезда должен соответствовать вырезу на ЦПУ.
  5. Закройте пластиинку (A), затем нажимайте на рычаг (B), пока он не окажется под фиксирующим выступом.

### 3. Системная память

Материнская плата поддерживает суммарные объемы оперативной памяти 256, 512 Мбайт и 1 Гбайт при условии, что используются небуферизуемые модули DIMM DDR (без ECC). Кроме того, установка модулей памяти в разъемы для модулей DIMM должна выполняться в соответствии с конфигурациями модулей памяти, указанными в этом разделе.



- Установка модулей DDR DIMM в конфигурациях, отличных от рекомендуемых, может вызвать ошибку определения объема памяти или сбой загрузки системы. Рекомендуемые конфигурации см. в таблице 1.
- Из-за ограничения чипсета, эта материнская плата поддерживает максимум 4GB памяти и четыре (4) банка для каждого канала памяти. Если емкость установленной памяти превышает возможности чипсета во время POST появляется предупреждающее сообщение. Избыток памяти не будет использоваться системой.
- Всегда используйте модули памяти DIMM с одинаковой задержкой строба адреса столбца (CAS latency). Для лучшей совместимости рекомендуется использовать модули памяти одного производителя. Список рекомендованных производителей модулей памяти располагается на Веб-узле ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).
- Эта материнская плата не поддерживает модули памяти объемом 128 Мб, так же как и 2x-сторонние 16x-чиповые модули памяти.

Русский

**Таблица 1 Рекомендованная конфигурация памяти**

Канал	Разъемы
Канал А	DDR_A1 и DDR_A2
Канал В	DDR_B1 и DDR_B2

## 4. Базовая система ввода/вывода (BIOS)

BIOS записан в микросхеме энергонезависимой памяти, находящейся на системной плате. Используя утилиту настройки BIOS можно настроить или обновить BIOS. Экраны BIOS содержат кнопки навигации и краткую справку. Если после изменения настроек BIOS система стала работать нестабильно, восстановите настройки по умолчанию (Setup Defaults). Подробное описание базовой системы ввода/вывода BIOS см. в **разделе 2** руководства пользователя. Обновления можно найти на веб-сайте компании ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

### Чтобы войти в режим настройки при загрузке системы:

нажмите на клавишу **Delete** во время выполнения системой программы самотестирования (POST). Если не нажимать на клавишу Delete, то продолжится выполнение программы самотестирования.

### Чтобы войти в режим настройки после завершения выполнения программы самотестирования (POST):

- перезагрузите систему, используя клавиши **Ctrl + Alt + Delete**, затем нажмите на клавишу **Delete** во время выполнения программы самотестирования или
- нажмите на кнопку **reset (сброс)** на корпусе, затем нажмите на клавишу Delete во время выполнения программы самотестирования
- выключите и снова включите систему, затем нажмите на клавишу **Delete** во время выполнения программы самотестирования

### Для обновления BIOS с помощью AFUDOS:

Загрузите систему с дискеты, на которой содержится последняя версия BIOS. В командной строке DOS введите **afudos /i<filename.rom>** и нажмите Enter. После завершения обновления перезапустите систему.

### Для обновления BIOS с ASUS EZ Flash:

Загрузите систему и нажмите **Alt-F2** в то время как программа самотестирования будет запускать EZ Flash. Вставьте дискету, на которой содержится последняя версия BIOS. EZ Flash выполнит обновление BIOS и автоматически перезагрузит систему.

### Для восстановления BIOS с помощью CrashFree BIOS 2:

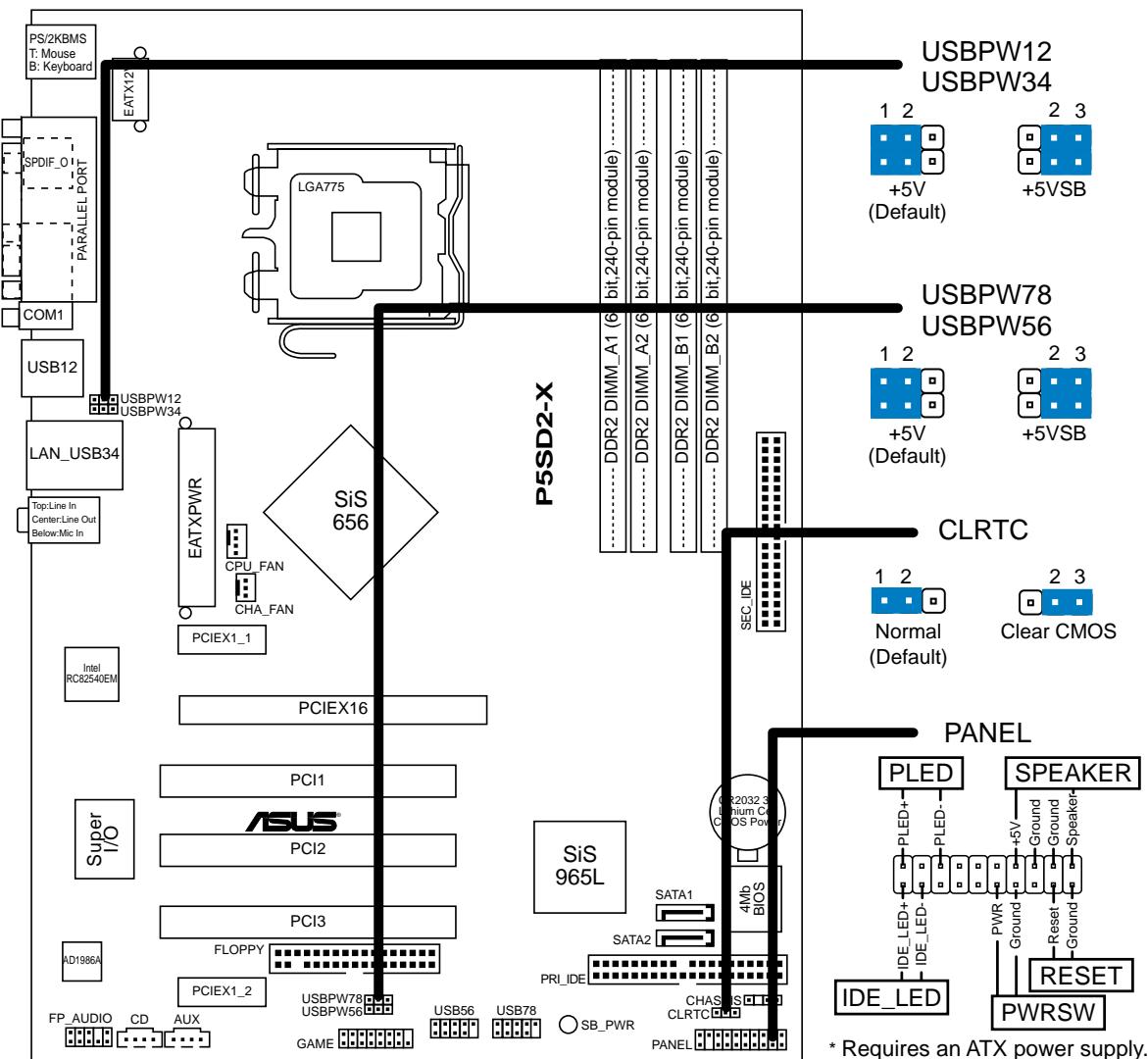
Загрузите систему. Если BIOS поврежден, программа автовосстановления CrashFree BIOS 2 проверит наличие дискеты или компакт-диска для восстановления BIOS. Вставьте компакт-диск или дискету со средствами поддержки для системной платы, на которой содержится первоначальная или последняя версия BIOS. Перегрузите систему после восстановления BIOS.

## 5. Информация о компакт-диске с ПО

Данная системная плата поддерживается операционными системами Windows® 2000/2003 Server/XP. Рекомендуется устанавливать наиболее новые операционные системы и соответствующие обновления для полноценного использования возможностей аппаратного обеспечения.

Компакт-диск, поставляемый вместе с системной платой, содержит полезные программы и утилиты, расширяющие возможности системной платы. Чтобы начать работу с этим компакт-диском, вставьте его в привод CD-ROM. Автоматически запустится экран приветствия и установочные меню (если функция Автозапуск включена). Если экран приветствия не появился автоматически, для его отображения найдите и запустите файл **ASSETUP.EXE**, находящийся в каталоге BIN на компакт-диске.

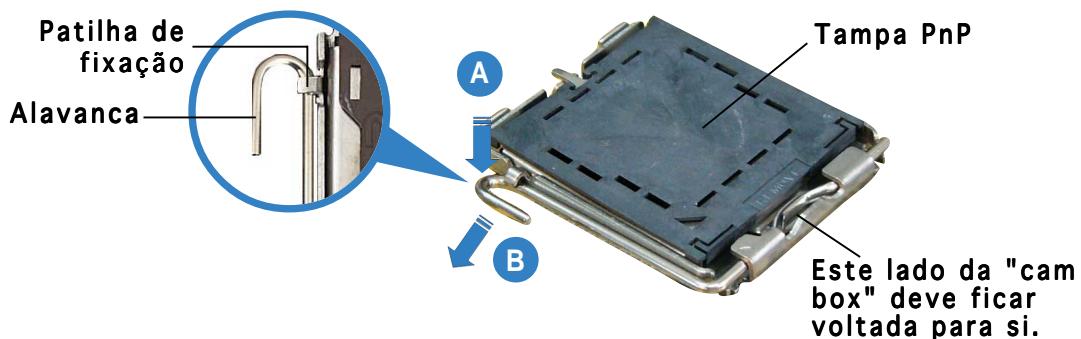
# 1. Disposição da placa-principal



## 2. Instalação da CPU

Siga estas etapas para instalar um processador Intel® Pentium® 4 no socket 775.

1. Exerça pressão sobre a alavanca com o seu polegar (A) e de seguida move-a para a esquerda (B) até ficar liberta da patilha de fixação.





- Para evitar danificar os pinos do socket, não remova a tampa PnP a não ser que esteja a instalar uma CPU.
- Guarde a tampa, caso seja necessário devolver o produto.
- A garantia do produto não cobre danos ao nível dos pinos do socket.

2. Levante a alavanca na direcção indicada pela seta e num ângulo de 135°.
3. Levante o prato de carregamento com o polegar e indicador num ângulo de 100° (A), de seguida empurre a tampa PnP através da janela do prato de carregamento para a remover (B).
4. Posicione a CPU por cima do socket, certificando-se de que o triângulo dourado está no canto inferior esquerdo do socket. A chave de alinhamento do socket deve encaixar no entalhe existente na CPU.
5. Feche o prato de carregamento (A), de seguida exerça pressão sobre a alavanca de carregamento (B) até esta encaixar com um estalido na patilha de fixação.

### 3. Memória do sistema

Pode instalar DIMMs DDR sem entreposição e non-ECC de 256 MB, 512 MB e 1 GB nos sockets DIMM, utilizando as configurações descritas nesta secção e relativas à memória.



- A instalação de DIMMs DDR para além das configurações recomendadas pode causar erros ao nível da capacidade de memória ou falhas no arranque do sistema. Utilize apenas as configurações recomendadas.
- Devido às limitações do chipset, esta placa principal suporta um máximo de 4 GB de memória no total e apenas quatro (4) módulos por canal de memória. Uma mensagem de aviso é emitida durante a rotina POST caso o número total de módulos de memória instalados exceda a capacidade do chipset. A memória em excesso não será utilizada pelo sistema.
- Instale sempre DIMMs com a mesma latência CAS. Para uma óptima compatibilidade, recomendamos-lhe a obtenção de módulos de memória junto do mesmo vendedor. Visite o web site da ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) para consultar a lista de Vendedores Aprovados.
- Esta placa-principal não suporta módulos de memória compostos por chips de 128 Mb ou módulos de memória de dupla face x16.

**Tabela 1 Configurações recomendadas para a memória**

Canal	Sockets
Canal A	DDR_A1 e DDR_A2
Canal B	DDR_B1 e DDR_B2

## 4. Informação da BIOS

A memória ROM Flash existente na placa-principal contém a BIOS. Pode actualizar a informação da BIOS ou configurar os seus parâmetros utilizando o utilitário de configuração da BIOS. Os ecrãs da BIOS incluem teclas de navegação e uma breve ajuda online que lhe servirão de guia. Se se deparar com problemas ao nível do sistema, ou se o sistema ficar instável após alteração das definições, carregue as predefinições de configuração. Consulte o **Capítulo 2** do Guia do utilizador para mais informações sobre a BIOS. Visite o web site da ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) para obter as actualizações.

### Para aceder ao utilitário de configuração aquando do arranque:

Prima a tecla <Delete> durante a rotina POST (Power-On Self Test). Se não premir a tecla <Delete>, a rotina POST prossegue com as suas rotinas de teste.

### Para aceder ao utilitário de configuração após a rotina POST:

- Reinicie o sistema premindo as teclas <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Prima o **botão Reiniciar** existente no chassis, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Desligue o sistema e volte a **ligá-lo**, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST

### Para actualizar a BIOS com o AFUDOS:

Proceda ao arranque do sistema a partir de uma disquete que contenha o mais recente ficheiros da BIOS. Na linha de comandos do DOS, digite **afudos/i<filename.rom>** e prima a tecla Enter. Reinicie o sistema após conclusão da actualização.

### Para actualizar a BIOS com o ASUS EZ Flash:

Proceda ao arranque do sistema e prima <Alt>-<F2> durante a rotina POST para abrir o EZ Flash. Introduza uma disquete que contenha o mais recente ficheiro da BIOS. O EZ Flash procede à actualização da BIOS e reinicia o sistema automaticamente após concluir a operação.

### Para recuperar a BIOS com o CrashFree BIOS 2:

Proceda ao arranque do sistema. Se a BIOS estiver corrompida, a ferramenta de recuperação automática do CrashFree BIOS 2 verifica se existe uma disquete ou CD a partir do qual possa restaurar a BIOS. Introduza o CD da placa-principal, ou uma disquete que contenha o ficheiro da BIOS original ou o mais recente. Proceda ao arranque do sistema após recuperação da BIOS.

## 5. Informação do CD de suporte ao software

Esta placa-principal suporta o sistema operativo Windows® 2000/2003 Server/XP. Instale sempre a versão mais recente do sistema operativo e respectivas actualizações para que possa maximizar as capacidades do seu hardware.

O CD de suporte que acompanha a placa-principal contém software útil e vários controladores que melhoram as capacidades da placa-principal. Para utilizar o CD de suporte, basta introduzi-lo na unidade de CD-ROM. O CD apresenta automaticamente o ecrã de boas-vindas e os menus de instalação caso a função de execução automática esteja activada no computador. Se o ecrã de boas-vindas não aparecer automaticamente, procure e faça um duplo clique sobre o ficheiro **ASSETUP.EXE** existente na pasta BIN do CD de suporte para poder aceder aos menus.



**www.asus.com**